

一、申請人身分資料 IDENTIFICAÇÃO DO REQUERENTE			
中文姓名 Nome em Chinês		葡文姓名 Nome em Português	
性別 Sexo	出生日期 Data de Nascimento		身份證號碼 N° do Bilhete de Identidade
<input type="radio"/> 男 M <input type="radio"/> 女 F	/ /		
聯絡資料 Informações de Contacto	地址 Morada		
	電話號碼 (住宅) N° de Telefone (Casa)		手提電話號碼 N° de Telemóvel
過戶銀行 Banco para transferência bancária			
銀行帳號 N° da conta bancária			

申請人聲明 Declaração do Requerente	
本人同意及知悉： Concordo e tomei conhecimento sobre o seguinte:	
<p>1. 向行政公職局提供的所有資料旨在申辦該局的服務且均為屬實，並承諾倘本人狀況及家屬狀況有任何變更，會於事實發生日起計 15 日內以書面方式通知該局公職福利處。如虛報資料，將可能負上法律責任。 Todas as informações fornecidas ao SAFP são verdadeiras e são para efeitos do requerimento desse serviço. Comprometo-me a comunicar, por minha iniciativa, por escrito, qualquer alteração dos dados relativos à minha situação e à dos meus familiares à DASFP desse serviço no prazo de 15 dias a contar da sua ocorrência. A prestação de informações falsas, é passível de fazer incorrer em responsabilidade legal.</p> <p>2. 本人有權依法查閱及更正存於行政公職局的個人資料。 行使查閱權時，本人需以書面的方式提出； 行使更正權時，本人需以書面方式向該局提出。 Tenho o direito de acesso e de rectificação dos dados pessoais na posse do SAFP. Para o exercício do direito de acesso, devo apresentar pedido por escrito; Para o exercício do direito de rectificação, devo apresentar pedido por escrito ao SAFP.</p> <p>3. 為履行法定義務，行政公職局可能將本人所提供的個人資料轉移至相關的有權機關、實體及因處理服務而需要接觸的人士或其他行政機關、司法機關。 Em cumprimento de obrigações legais, o SAFP poderá transmitir os meus dados pessoais, para órgãos e entidades competentes, assim como, para terceiros ou órgãos administrativos ou judiciais relacionados para proceder ao tratamento do respectivo serviço.</p> <p>4. 為評估及改善服務質素，行政公職局可遵照《個人資料保護法》的規定，把本人的姓氏、聯絡電話及使用本項服務的時間交由受該局委託的調研機構進行研究分析，相關機構完成調研後將依法銷毀上述資料。 Para efeitos de avaliação e de aperfeiçoamento da prestação de serviços, o SAFP, de acordo com as normas previstas na “Lei da Protecção dos Dados Pessoais”, poderá transmitir o meu apelido, o número de telefone e o período de utilização destes serviços a uma entidade especializada na realização de estudos incumbida pelo SAFP. Os dados acima referidos serão destruídos, nos termos da lei, após a conclusão do estudo.</p>	
申請人簽名 Assinatura do Requerente _____	日期 Data _____

收件記錄 Registo de Entrada	
行政公職局 SAFP	編號 N° _____
	日期 Data _____
	簽署 Assinatura _____